

# ZETA

# LGF

# ZETA

TRONCATRICE A DUE TESTE

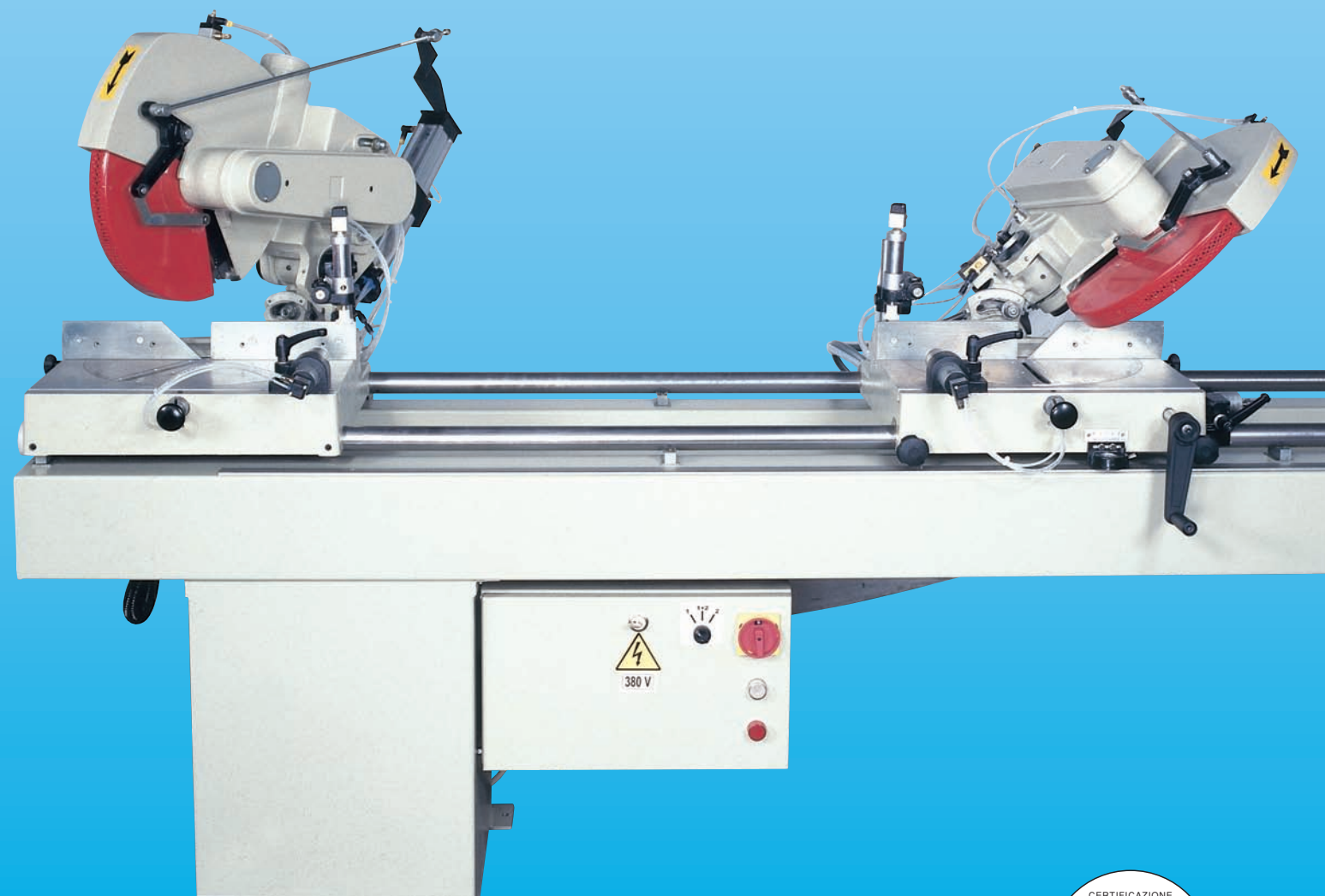
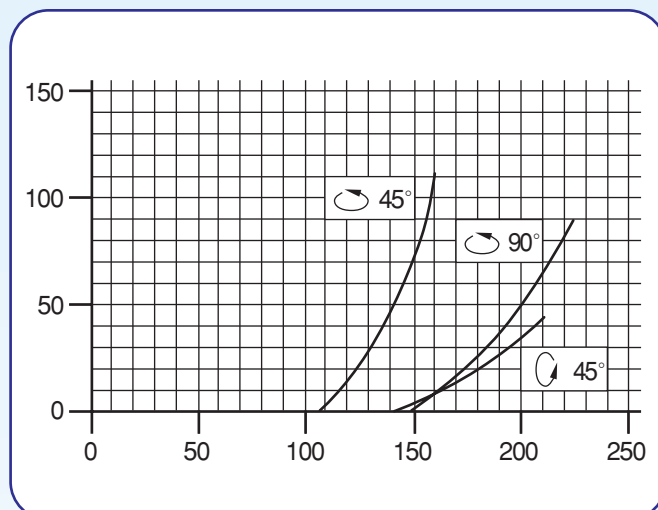
DOUBLE HEAD CUTTING-OFF MACHINE

MAQUINA DE CORTE DE DUAS CABEÇAS

TRONÇONNEUSE À DEUX TÊTES

TRONZADORA DOBLE CABEZAL

DOPPELGEHRUNGSSÄGE



# LGF

Via Togliatti, 81  
47827 Villa Verucchio (RN) - Italy  
Tel. 0541/677315 - Fax 0541/678752  
Web site: [www.lgf.it](http://www.lgf.it)  
E-mail: [info@lgf.it](mailto:info@lgf.it)



## CARATTERISTICHE TECNICHE

Lame Widia Ø 400 mm  
 Motori trifase 2HP 2800 giri/min  
 Diametro albero lama 30 mm  
 Rotazione teste 45°-90°-45° ①  
 Inclinazione teste 45°-90° ②  
 Taglio minimo con entrambe le teste a 90°=590mm  
 Taglio minimo con entrambe le teste a 45°=540mm  
 Pressione d'esercizio minima 7 atm  
 Ingombro: L = 3500 4200x1250x1500 mm  
 Peso: L = 3500 500 kg.

### ACCESSORI IN DOTAZIONE:

Pistola aria  
 Morse pneumatiche verticali  
 Lubrificazione automatica  
 Morse pneumatiche orizzontali  
 Nr. 2 lame in Widia Ø 400 mm  
 Supporto centrale ③  
 Chiavi servizio

### A RICHIESTA:

Aspiratore  
 Lama in Widia Ø 400 mm

## TECHNICAL DATA

T.C.T. saw blades Ø 400 mm  
 Three-phase motors 2HP 2800 rpm  
 Blade Shaft diameter 30 mm  
 Heads rotation 45°-90°-45° ①  
 Heads tilting 45°-90° ②  
 Minimum cut with both blades at 90°=590mm  
 Minimum cut with both blades at 45°=540mm  
 Min. working pressure 7 bar  
 Overall  
 Dimensions: L = 3500 4200x1250x1500 mm  
 Weights: L = 3500 500 kg.

### STANDARD EQUIPMENT:

Air gun  
 Vertical pneumatic clamps  
 Automatic lubrication  
 Horizontal pneumatic clamps  
 Nr. 2 T.C.T. saw blades Ø 400 mm  
 Cental support ③  
 Service spanners

### OPTIONALS:

Kit with industrial dust exhaust unit  
 T.C.T. saw blade Ø 400 mm

## DADOS TECNICOS

Discos Ø 400 mm  
 Motores trifasicos 2CV 2800 r.p.m.  
 Veio portadisco Ø30 mm  
 Rotação das cabeças 45°-90°-45° ①  
 Inclinação das cabeças 45°-90° ②  
 Corte mínimo com as duas cabeças a 90°=590mm  
 Corte mínimo com as duas cabeças a 45°=540mm  
 Fluxo pneumático de 7 bar  
 Dimensões  
 exteriores: L = 3500 4200x1250x1500 mm  
 Peso bruto: L = 3500 500 kg

### EQUIPAMENTO STANDARD:

Pistola de ar  
 Apertos pneumáticos verticais  
 Sistema lubrificação automático  
 Apertos pneumáticos horizontais  
 2 discos pastilhados Ø 400 mm  
 Suporte central ③  
 Chaves de serviço

### OPÇÕES:

Aspirador  
 Disco pastilhado Ø 400 mm

## DONNEES TECHNIQUES

Lames en carbure Ø 400 mm  
 Moteurs triphasés 2CV 2800 T/min.  
 Diamètre arbre porte lame 30 mm  
 Rotation têtes 45°-90°-45° ①  
 Basculement têtes 45°-90° ②  
 Coupe minimum avec les deux têtes a 90°=590mm  
 Coupe minimum avec les deux têtes a 45°=540mm  
 Pression d'exercice 7 Bar  
 Encombrement: L = 3500 4200x1250x1500 mm  
 Poids: L = 3500 500 kg.

### EQUIPEMENT STANDARD:

Soufflette  
 Etaux pneumatiques verticaux  
 Dispositif automatique de lubrification  
 Etaux pneumatiques horizontaux  
 Nr. 2 Lames en carbure Ø 400 mm  
 Support central ③  
 Clés de service

### EQUIPEMENT SUR DEMANDE:

Kit Aspiration des copeaux  
 Lame en carbure Ø 400 mm

## CARACTERISTICAS TECNICAS

Sierras de widia Ø 400 mm  
 Motores trifasicos 2HP 2800 r.p.m.  
 Diametro eje sierra Ø 30 mm  
 Rotación de corte cabezal 45°-90°-45° ①  
 Inclinación de corte cabezal 45°-90° ②  
 Corte mínimo con los dos discos a 90°=590mm  
 Corte mínimo con los dos discos a 45°=540mm  
 Presion de trabajo mínima 7 kg/cm.  
 Dimensiones: L = 3500 4200x1250x1500 mm  
 Peso: L = 3500 500 kg.

### ACCESORIOS INCLUIDOS:

Pistola de aire  
 Mordazas neumáticas verticales  
 Lubricación automática  
 Mordazas neumáticas horizontales  
 Nr. 2 Sierras de widia Ø 400 mm  
 Soporte central ③  
 Llaves de servicio

### OPCIONALES:

Aspirador industrial  
 Sierra de widia Ø 400 mm

## TECHNISCHE DATEN

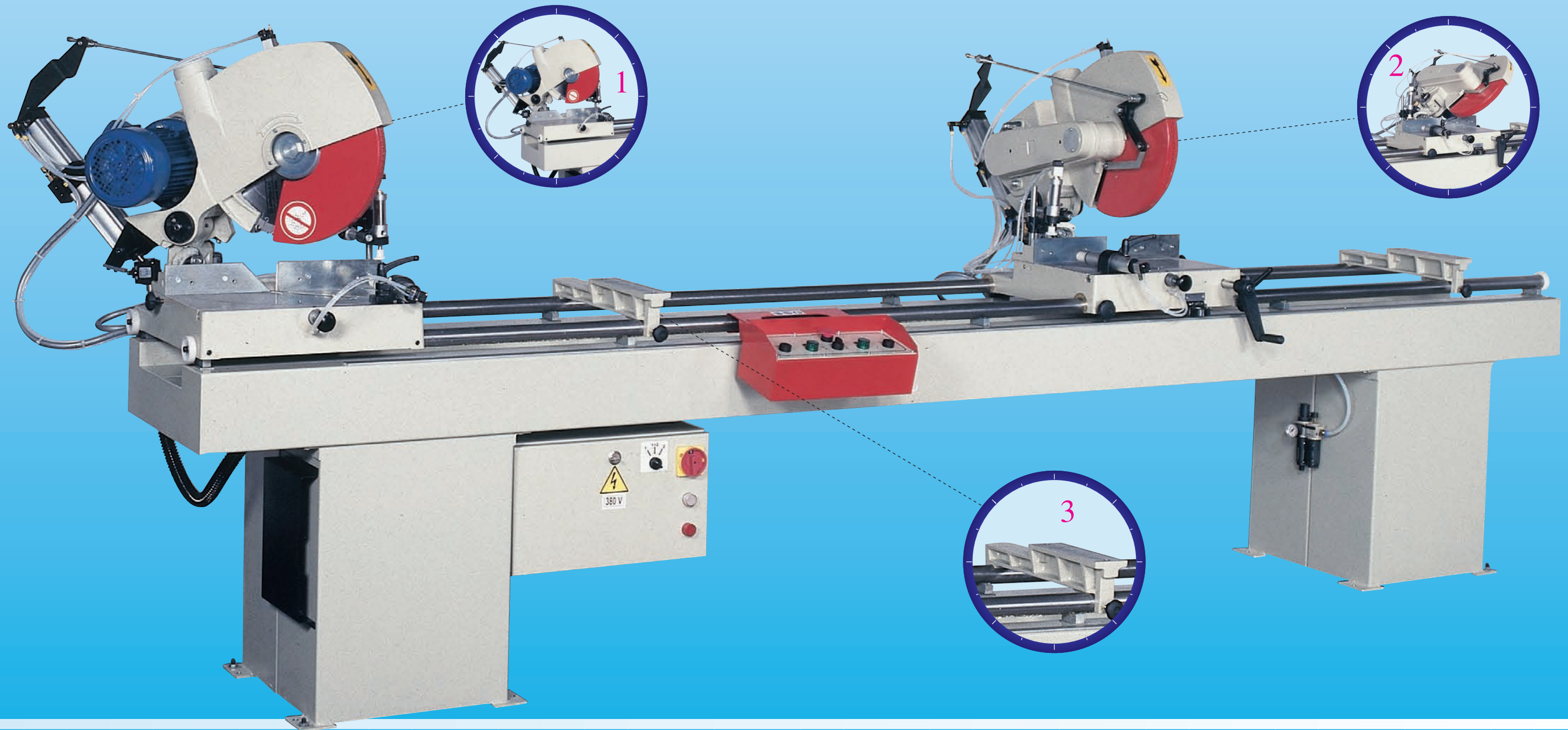
2 Stck Saegeblätter Ø 400 mm  
 2 Drehstrom Motoren 2PS 2800 U/min.  
 Sägewelle 30 mm  
 Drehung der Sägeaggregate 45°-90°-45° ①  
 Schwenkung der Sägeaggregate 45°-90° ②  
 Verkürzten schnitt mit beiden saegeblaettern an 90°=590mm  
 Verkürzten schnitt mit beiden saegeblaettern an 45°=540mm  
 Min. Luftverbrauch 7 atü  
 Abmessungen: L = 3500 4200x1250x1500 mm  
 Gewicht: L = 3500 500 kg.

### MITGELIEFERTES ZUBEHOER:

Ausblaspistole  
 Vertikale Pneumatische Spannung  
 Sprüheinrichtung  
 Horizontale Pneumatische Spannung  
 Nr. 2 Hm Stck Sägeblätter Ø 400 mm  
 Materialauflage ③  
 Bedienungsschlüssel

### SONDERZUBEHOER:

Absaugung  
 Hm Sägeblätter Ø 400 mm



Le misure ed i pesi sono approssimativi. La Ditta si riserva di apportare migliorie e modifiche senza alcun preavviso.  
 Les dimensions et les poids sont approximatifs. La maison peut apporter des améliorations et des modifications sans aucun préavis.  
 Weights and dimension of machines, as well as performances, can be changed or modified at any time without notice.  
 Konstruktions-und Massänderungen bleiben vorbehalten.  
 A medida e o peso são aproximados. A empresa pode modificar sem qualquer aviso.  
 Las medidas y pesos son aproximados. La empresa se reserva el derecho de modificarlas sin previso aviso.

# ZETA